

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K — f.  
 Egyes számok ára 1 korona

# BARS



HIRDETÉSEK

centiméterenként — fillér.  
 Nyitított közlemények garandó soronként — fillér.

Gyakori hirdető és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. KERSEK JÁNOS.

Megjelen

vasárnap reggel.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamálókat a kiadónvalta körük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRÁI ÉS TÁRSA r. t.

### Husvét.

Konduljanak meg a harangok és hirdessék ebben a sivár leégett világban a szeretet, a béke feltámadását. Oly nagy szüksége volna erre a világnak, mert az emberek vagy nem akarják, vagy nem tudják egymást megérteni. Még mindig nem volt a világnak hét év óta igazi ünnepe, még mindig nem tudnak örülni az emberek a boldog ünnepeknek.

Amióta a világháboru befejezést nyert, minden nép a háboruban kapott sebek gyógyításán, a szenvedett károk helyreállításán munkálkodik. Iparkodnak megtalálni azt az aranyhidat, amely vissza viszi az embert a régi boldog világba, amikor még sejtelve sem volt arról, hogy miféle sorsdöntő csapások fogják megingatni az élet létalapját. Mindenki iparkodik újra elhelyezkedni, megélhetésének összes feltételeit újra megkeresni az ujonnan átalakult világban; mint a hangyák iparkodnak az összehalmozott romokat eltakarítani s azokra az új élet várát felépíteni. A kenyérért való harc újból kezdetét veszi, mert az élet élni akar a romokon is.

Amíg mindenki a kapott sebeket gyógyítani, a megélhetések szükséges anyagi eszközöket előteremtteni akarja, addig senki sem gondol arra, hogy a lelki élet terén is meg kell ujhódni az emberiségnek, ha csakugyan ünnepleni akarja a békességet és szeretetet. Senki sem gondol arra, hogy a világháboru legszebb ideáljainkon keresztülágazott, romba döntötte. A lelki elvadulás oly mérveket öltött, hogy kiölte az emberi szívekből a legszentebb fogalmakat, a hit, a hazaszeretet, a becsület, a jámborság és türelem fogalmát. Komisz és aljas szavakkal dobálják meg egymást az emberek; sőt egész társadalmi osztályok. Az Isten mindenható hatalmában való bizalom helyett ostoba, hiu kérdés a felvilágosultsággal lépett előtérbe, ezért még mindig oly olcsó az emberélet, hogy a lapokban még mindig elég gyakran olvassuk annak erőszakos pusztítását.

Egymás iránt féltékenységgel, sőt gyűlölettel viseltetünk, mintha szük volna ez a föld, ha minden ember él. Mintha a születéssel nem szerezne meg minden ember az élethez való jogot. Erezzük lelkünk mélyén, hogy még mindig messze

van tőlünk az igazi életkedv. És ez nem is jön meg mindaddig, míg az emberi lelkekben meggyőződéssé nem válik a lelki élet terén a megújulás szükségessége.

Szükségünk van a feltámadásra a lelki élet terén, hogy tudjunk örülni mindennek, ami szép, jó, nemes és igaz. Színelő üzenetek kopognak dermedt szíveinken a husvéti ünnepek alkalmából, hogy örvendezzünk együtt a szent asszonyokkal, kik a Megváltó sírját keresvén boldog örömmel halljuk az angyaltól: Mit kerestek a holtak között az élőt! Nincs itt az ur, feltámadott!

Halleluja! Feltámadott az Ur! Szent szimbólum lett a keresztfából, amely alá zárandokolnak az Isten bűnös gyermekei. Hát most is eljött Husvét szent ünnepe. Eljött, mint mindig, kezében a béke és szeretet jelvényeivel. Tudsz-e még örülni neki bűnös emberiség minden lelkitudalás és utógondolat nélkül. Ezt kérdezi tőled. Ha tétováz a feleleted, ha nem találsz a Kálvárián Jézus Krisztus keresztfájára, akkor még sok rom van a te lelkedben, amelyet még el nem takarítottál; akkor még nem tudsz oda találni Jézus nyitott koporsójához, mert még mindig rettegés valamitől, ami lépten-nyomon kísért s nem enged békében ünnepleni.

Ezért hívjuk mi is ünneplésre a népeket. Konduljanak meg újra a harangok, ugy, mint régen. Induljon meg a feltámadás folyamata az elzsiabbadt, elcsüggedt lelkekben. Mindnyájan derült szívvel, újra zölden hajtó reménységgel álljunk az ünneplők táborába s próbáljunk örülni az ünnepnek naív gyermeki hittel és szeretettel. Meg fogjuk látni, hogy mennyivel könnyebb lesz az élet terhe. Hiszen a szeretet mindent megaranyoz, míg a legkomorabb napot is vidámmá, derültté teszi.

A husvéti ünnepek erősiték meg bennünk a kötelességérzetet a lelki megújulásra. Mert csak akkor foghatunk egész erővel a romok eltakarításához, ha megtaláltuk az utat az újabb munkás élethez, amely pedig a Kálvárián keresztül vezet. Legyen ünneplésünk őszinte, mert csak így lesz az mindnyájunkra nézve tiszta és zavartalan. A béke és szeretet lakozzék a mi házunkban és szívünkben s akkor mi is megértjük az angyali szótatot: Nincs itt az Ur, feltámadott. Halleluja!

### A világ-eseményekből.

Németország a békeszerződés 235. szakza értelmében május hó 1-ig 20 milliárd aranymárkát tartozik az entente részére fizetoi.

A csehszlovák és magyar miniszterek márc 16-án másodsor találkoztak Brückban. A tárgyalások a békeszerződésben lefektetett pontok perfektuálása körül forogtak. Szóba került egyebek közt a kölcsönös amnesztia kérdése is. Eszerint mind két állam politikai bűnősei, azok is, akik ellen még eljárás folyik, amnesztiában részesülnének. A tárgyalás keretében szó lesz az internáltak elbocsájtásáról, a politikai menekülteket repatriálják, ha megfogadják, hogy a fennálló törvényeknek alávetik magukat. Mindkét állam köveit nagykövetekkel cseréli ki. Végül elhatározták, hogy a következő bizottságokat alakítják meg: 1. jogügyi, 2. politikai, 3. gazdasági, 4. pénzügyi, 5. forgalmi. A bizottságok már husvét után felváltva Budapesten és Prahában működni kezdenek.

A lengyel-orosz konferencia munkáját befejezték s a szerződést pénteken írták alá. Lengyelország a béke ratifikálása után számított egy éven belül harminc millió aranyrubelt kap.

A francia török megállapodás szerint: a bagdadi vasut, amely európai konfliktusok okozója volt, Franciaországnak jut. A vámok a vasuttól északra a török kormányt, a vasuttól délre a franciákat illetik. A vasutvonal ment lesz mindenféle vámtól.

Linder Béla, a Károlyi kormány hadügyminisztere, pécsi jelentés szerint, jugoszláv hatóságoktól megszerezte Bécsbe szóló utlevélet és elhatározta, hogy végleg elhagyja Pécsét s állandó tartózkodásra Bécsbe költözik.

Péterváron nem csökkenő erővel tovább tombol a harc. A szovjetkormány lázadó csapatai napról-napra szaporodnak és átpártolnak a felkelőkhez. Pétervár és Moszkva között minden összekötő ut el van vágva.

Rigai jelentés szerint Tuchacsavskit a forradalmárokkal szemben elért balsikerei következtében felmentették a parancsnokságtól. Trockij most személyesen vezeti a hadműveleteket és főhadiszállását Sestroriezkben, Pétervártól nyugatra ütötte fel.

Délországban a felkelők elfoglalták Tambovot.

Az utóállamok római konferenciáját valószínűleg március végén tartják meg. Az elnöki tisztet a római követ tölti be. A kongresszuson Ausztria, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország és Románia lesznek képviselve. A portorosei konferencia, mely Ausztria praktikus felsegélyezésének kérdésével foglalkozik, körülbelül április 15-én ül össze.

Trockij erősen készülődik a Kronstadt ellen intézendő nagy támadásra. Az oráni

enbaumi repülő-állomás a fölkelőkhez akart átpartolni, de a tervet elárulták s az állomás vezetőjét, negyvennégy emberével együtt kivégezték. A kronstadti lázadók helyzete újabb hírek szerint nem éppen kedvező. Minden jel arra vall, hogy már Kronstadt is érzi az élelmiszerek hiányát.

Apponyi Albert gróft Budapest díszpolgárává választották.

Moszkvai jelentések szerint: A felkelések a vidéken teljesen kaotikus állapotokat teremtettek úgy, hogy egyáltalában be sem látható, hogy sikerülni fog-e, és ha igen, mikor a bolsevistáknak az eddig még kezükben levő központból. Moszkvából a vidék visszahódítását elkezdni.

Délén és a Volga-területen a lakosság a biztosok eltávolítása után megoldottnak tekinti feladatát és eltekint további aktív cselekményektől.

A moszkvai kormány szikratávirataiból kitűnik, hogy Moszkvában egyre tart a felkelés. A lakosság borzasztóan szenved. Az élelmiszer és szénhiány Moszkvában éppen olyan nagy, mint Péterváron. Különösen komollyá alakul a helyzet az által, hogy a kiküldött tanácsesapatok nagy része útközben fellázad a tisztek ellen és csapatokban partol át a felkelőkhez.

A szovjetkormány lettlandi meghatalmazottja a moszkvai szovjethatóságoktól azt a távirati értesítést kapta, hogy a szovjetcsapatok elfoglalták Kronstadtot.

A bolsevikik és a törökök egyidejűleg betörték Georgiába és Batum birtokáért harcolnak.

Március 18. este egész Elsass-Lotharingában szocialista tömeggyűlések voltak, melyeken a Németország ellen alkalmazott erőszakos rendszabályok ellen tiltakoztak. Ezeknek a gyűléseknek a szocialista érzelmi munkásság teljes felvonulása volt a következménye.

A *Matin* newyorki jelentése szerint Harding elnök eredeti szándékával szemben, hogy Root szenátorral az élén, amerikai bizottságot küld Európába a nemzetközi ügyek megtárgyalására, most azzal a gondlattal foglalkozik, hogy Európa képviselőit Washingtonba hívja meg konferenciára. Harding és köre azon a nézeten vannak, hogy az európai államok diplomáciai képviselői Washingtonban bizonyára meggyőződhetnek arról, hogy Washington diplomáciai és teljesen nyilvános tárgyalás tekintetében, más nagy előnyöktől eltekintve, inkább alkalmas arra, hogy hidat létesítsen Európa és Amerika között, mintha a konferenciát Párisban vagy Londonban tartják meg.

Sopronban március 15-én nagy tiltakozó gyűlés volt Nyugatmagyarországnak elszakítása ellen. Közel 30.000 ember vett részt a vármegyeháza előtt, a szabad ég alatt megtartott nagygyűlésen, amelyen az entente missziók is megjelentek.

Magyar, német és horvát nyelven emeltek szót a különböző szónokok, akik mindnyájan hangoztatták Nyugatmagyarország lakosságának törhetetlen ragaszkodását magyar hazájához.

A jelenlévő entente missziókra való tekintettel Lajtaufalu plébánosa francia nyelven juttatta kifejezésre Nyugatmagyarország kívánságát.

Végül határozatot hoztak, amelyben tiltakoznak az ellen, hogy Nyugatmagyarországot Ausztriához csatolják. Együttal elhatározták, hogy a legfőbb tanácshoz feliratot intéznek, ebben közlik a tiltakozást és Nyu-

gatmagyarországnak azt a kívánságát, hogy Magyarországnál kíván maradni.

Római hírek szerint Károlyi Mihály engedélyt kapott arra, hogy a cseh-szlovák államba utazzék. Károlyi ezidőszere Villachban tartózkodik.

Péter montenegrói herceg manifesztumot intézett a montenegróiakhoz, mely szerint gényt tart atyja trónjára, kihirdeti a sólymok harcát a szerb keselyük ellen, egyik barátságos nagyhatalom (Olaszországot értve) támogatásával dicsekszik és bejelenti Montenegróban való megjelenését, hogy a szent földön harcoljon a szerb bitörő ellen.

Budapesti jelentések szerint a kisgazdapárt március 17-én konferenciát tartott, melyben a kormányhoz való és a pártszövetségben elfoglalt állását tüzetesen meghatározta. A konferenciára elé politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintettek, mert a pártnak a kormányhoz intézendő ultimátumszerű átiratát várták. A konferencián egyhangú elhatározást, hogy a kormánytól kimutatást kérnek az eddig rekvirált gabonamennyiségekről és egyidejűleg az ezidei termés részére a szabad gabonaforgalmat fogják követelni. A kormányt a követelések teljesítésére április 15-ig adtak határidőt. Ha a kormány addig nem ad kielégítő választ, akkor a párt megvonja a kormánytól bizalmát és kilép a pártszövetségből.

Székely Ferenc volt magyar igazságügy-miniszter március hó 19-én Budapesten 85 éves korában meghalt.

A magyar hadsereget békelétszámra csökkentik.

A leszerelés 4 nap alatt fog megtörténni. A kormány jogosítva van a külügyi helyzet eshetőségi szerint az állam biztonsága érdekében a szükséges haderőt behívni.

Magyarországon a köztisztviselők fizetését 100%-al felemelték.

Helsingforsi jelentések szerint Kronstadt ismét az ellenforadalmak kezébe került. A bolsevikik csak néhány órán át bírták tartani a várat. Az ellenforadalmi bizottság Finnlandból ismét visszatért Kronstadtra. Fehérorosz felkelők márc 16-án megszállták Minszkét. A 8. vörös hadosztály átpartolt a felkelőkhez. A felkelők kikialtották a fehérorosz népköztársaságot.

A Volga-terület lakossága fellázadt és a biztosokat megölték. A kazani és astrachani tatárok lovasosztásokat alakítottak a bolsevikik ellen. Az ukrán felkelők Struka hetman vezetésével, a paraszttal együtt harcolnak a szovjetcapatok ellen Kievnél. A Kiev és Odessa közötti területet 20 különféle csapat szállta meg. Ezek önhatalmúlag járnak el és egymás ellen harcolnak.

Dáni Balázs altábornagy, a budapestikatonai kerület parancsnoka Budapesten meghalt. Utódja Nagy Pál altábornagy lett.

Chicagóban a világ legnagyobb magtára leégett. A raktárban több millió bushel gabona volt fölhalmozva. A tűznél négy ember meghalt és sok megsebesült. A kárt 2 millió font sterlingre becsülik.

A felsősziléziai népszavazás a németek győzelmével végződött. A németek kapnak összesen 713.700, a lengyelek 460.700 szavazatot, ami a németek részére 61 százalékos többséget jelent a lengyelek 39 százalékaival szemben.

Kronstadtnak a vörös csapatok által történt elfoglalása után a bolsevikik a városban foglyul ejtett összes ellenforadalmi tiszteket agyonlőtték, holttesteiket pedig a tengerbe dobták.

## HOZSANNA!

*Hozsanna Tenedek villámok-kovácsa!  
Kitől van kenyereünk, életünk kovácsa,  
Lelkünk titok-verbő, pártoskodó-láza,  
Eltérek, mi a Melység vaskapuit vájja...  
Hozsanna Tenedek: villámok-kovácsa  
Hozsanna!*

*Hozsanna Tenedek: nap, csillagok atyja;  
Aki árva nem szán s a gögőst is hagyja,  
Ember-perbe nem szól bírói-hatalma,  
Teremtő-kedvünket ki meg nem vasalja...  
Hozsanna Tenedek: nap, csillagok atyja...  
Hozsanna!*

*Hozsanna Tenedek: Szépség, Igaz, Jóság...!  
Kit szennyükbe rántnak... hazug ember-töcsák!  
Eszme... ki vérpirba kegeted az orcáink!  
Kinek fejet hajtnak szívből szökött rúzsák...  
Hozsanna Tenedek: Szépség, Igaz, Jóság!  
Hozsanna!*

*Hozsanna Tenedek... akit föl nem érünk,  
Kinek erejéről... balgán döngicsélünk...  
Aki bármily vén vagy, soha meg nem vénültsz,  
Ki előtt legalább egyszer rogyott térdünk...  
Hozsanna Tenedek... akit föl nem érünk  
Hozsanna!*

*Hozsanna Tenedek: világ-alkotója,  
Akit megtagadunk első kakas-szóra...  
De kibe fogódzunk... búcsúza, halódva...  
Göröngy, szakadékok gölgőnként róva...  
Hozsanna Tenedek: világalkotója...  
Hozsanna!?*

PÁL IMRE.

## A lévai dispensaire és gyermek otthon 1920. évi működéséről.

— Kivonat az elnöki jelentés. —

Folytatás.

Örvendetes szép lendületet vett egyesületünk a múlt évben is. Levice város társadalma mély megértéssel áll emberbaráti és közegészségügyi törekvéseink mellett; azon messzemenő támogatás, melyben intézményeinket részesíti, mutatja, hogy a tudósbeteg gondozó intézet és a további fejlesztésre érdemes Gyermek Otthonunkat föntartani óhajtja, hogy azokat jónak és szükségesnek itéli. Míg az 1919. ik év lezárásával egyesületünknek 307 rendes és 3 pártolótagja volt, 1920-ban 338 rendes és 13 pártoló taggal dicsekedhetik és van kilátás arra, hogy még többen akadnak akik tagokul belépnek. De a tagsági díjak mindössze alig fedezik a tudósbeteg szükségletének 1/6 részét, a többit bőségesen előteremtette Levice város intelligens társadalma. Mindenszentek napján a temetői virágzaugyjútes a korán beköszöntött kemény hűség miatt elmaradt. Mindenszentek hetében a szokásos tarsolygyűjtés 3038 koronát hozott. Egyesületünk történetében aranybetűkkel fogjuk megörökíteni azon fényes sikert, melyet a november havában rendezett kézimunkaképes és műiparkiallításal ugy erkölcsi mint anyagi tekintetben elterünk. Schubert Pálné elnökölete alatt egy lelkes hölgybizottság alakult névszerint Bakos Lajosné, Boros Gyuláné, Dr. Boleman Jánosné, Dus Ilona, Krajcsik Jenőné, Huberth Vilmosné, Dr. Mautner Józsefné, Dr. Priszner Gyuláné, Pollák Emilné, Rudnyánszky Olga, kik mellé csatlakoztak Madarassy István Hetzer Róbert és Hetzer Géza, nemkülönben Dr. Laufer Lipót. Ezeknek és még sok más önként jelentkező munkatársnak összműködése folytán egy választékos dus kiallítás jött létre, mely általános tetszést aratott, és mindenkinél aki látta kedves emléket hagyott hátra. Indítványozom, hogy a közgyűlés mindannyiunk együttesen és egyenként fejezze ki jegyzőkönyvileg hálás köszönetét, nemkülönben Levice város polgármesterének is, aki a városháza nagy tanácstermét engedte át a kiallítás céljaira, fűtésről és világításról gondoskodott, és a város közéletmezési alapjából 400 koronát utalt ki, mint Levice város ajándékát. Kiallítás tisztja jövedelme 8089 korona volt Ezen jelentékeny bevételek lehetővé tették, hogy a tudósbeteg és a napról napra fokozódó kiadások dacára nem csak minden államsegély nélkül zavartalanul

folythatta működését, hanem még annyi pénztári maradvánnyal rendelkezünk, hogy a befolyandó tagsági-díjakkal együtt az 1921-ik év üzeme is biztosítva van. Mielőtt befejezném megint csak rá kell mutatnom mindazon nehézségekre amelyek a tudóvész ellen való védekezésnek utját állják. Itt van az évek óta felpanaszolt lakáskérdés mely ma épen olyan siralmas képet mutat, mint már évek óta. Hiába járunk közbe, hiába adunk ki szakvéleményt, a hatóság tehetetlen: lakás nincs. Az élelmiszerek drágasága is gátolja a tüdőtuberculosis leküzdésére annyira kívánatos tultáplálást, habár az utolsó évrben némileg enyhült a helyzet, amennyiben tápszerek, tej, főzelék, zsír, elég bőven voltak kaphatók. Egy jobb jövő reményében egyelőre meg kell elégednünk azzal, hogy folyton felszínen tartunk a kérdést, hirdessük a tudóvész fertőző voltát ami hovatovább át is megy a köztudatba; hogy továbbá kioktassuk a gyermekeket, akik erre jobban hallgatnak, mint a felnőttek. E célból nem kímélve a költségeket újból intéztünk meleg hangú felhívást Levice város és környékének lelkesíti és tanítóit karahoz, hogy oktassák a népet, de különösen az iskolás gyermekeket a tudóvész elleni védekezés módjáról, melyet intéztünk által kibocsájtott övszabályzatban lefektettünk és saundékunk azt a jövőben is megismételni. Levice város társadalmának felülmulhatatlan támogatása mellett, zajtalan de céltudatos munkálkodással, az utunkba tornyosuló akadályoktól vissza nem riadva, reméljük lassan elérni célunkat: a népességet megtizedelő tudóvész szűkebb mederbe való szorítását. Volnának azonfelül más terveink is melyeknek előhozakodásával megköszöntöm azt, hogy lehetőségeket kívánunk. Az egyik óhajunk volna egy quarclámpa mesterséges megvilágítási napfény beszerzése, ami a mostani valutaris viszonyok mellett egyre-másra 5—6000 koronába kerülne. Ha ez beszerezhetnének. Dr. Laufer munkatársam meghozná azt az áldozatot, és elmenne vagy Prágába vagy Budapestre, hogy elsajátítsa az idevágó speciális ismereteket, a lámpának gyakorlati alkalmazására. De volna még egy más már nagyon is merész tervem, melynek már csak fölemlítése is vakmerőség. De megköszöntöm. Itt van az intézeti ház, a város kellő közepén, minden irányból egyformán megközelíthető; mi történék velünk, hol üthetnénk föl sátorfánkat, ha a tulajdonos ezt eladná? Szerencsére ezen veszély nem fenyeget bennünket. Birjuk t. i. a tulajdonos József kir. herceg szanatórium Egyesület elnökségének ígéretét, hogy nem adja el másnak, de a mi egyesületünknek igen, mégpedig noha jól tudja, hogy ezidő szerint: többit ér, egyesületünknek eladja a berendezéssel együtt 40000-koronáért, ugyanazon összegért, amelyért vette. 40000. korona, gondolatnak is vakmerőség! De ki tudja, az ilyen vakmerőségek már előfordultak és valóra váltak; ha foglalkozunk vele és felszínen tartjuk talán meglesz ez is!

Dr. Frommer Ignác.

ügyvezető elnök  
az intézet vezető főorvosa.

## A Barsvármegyei Gazdasági Egyesület közleményei.

### Tárgyalás a forgalmi adó ügyében.

A forgalmi adó méltánytalan kivetése ellen eljáró bizottság f. hó 24-én tárgyalt Aranyosmaróton az illetékes pénzügyi referenssel, aki azon kijelentést tette, hogy a kisgazdákra nézve ezen sérelmes adókivetést az illető községi jegyzői hivatali utján fellebbezzék meg az aranyosmaróti pénzügyigazgatóságnál.

A pénzügyigazgatóság az egyes község ezen fellebbezésének megvizsgálására bizottságot fog kirendelni, mely bizottságnak egyik tagja a barsmegyei gazdasági egyesület egyik kikiáltója lesz.

### A munkaadók szakosztályának megalakulása

A barsmegyei gazdasági egyesület márczius 23-án Leviceién megtartott ülésén tárgyalta a mezőgazdasági munkaadók szakosztályának alapszabályát, amelyet a vármegye minden részéből megjelent földbirtokosai azzal az egyöntetű határozattal fogadtak el, hogy ezen szakosztály megalakítása a mezőgazdasági termelés biztosítása szempontjából valamint a munkaadók és a munkások érdekében is feltétlenül szükséges, s amit a jelenlegi súlyos közzgazdasági helyzet is okvetlen megkövetel.

A Gömör-Kisontvármegye gazdasági egyesület kebelében ilyen intézmény már megalakult s oly eredményes munkásságot mutathat fel, hogy az ottani siker biztató reménységgel tölti el a vármegyének gazdálkodózságát is. Ezen szervezkedés ottani sikere abban találja magyarázatát, hogy a mezőgazdasági munkaadók minden fontos kérdésnek alapos megvitatása után egyöntetű állást foglaltak el s vitás kérdések elintézésével a szervezett intézőbizottsága mindkét fél jogait megvédte.

Az egyesület igazgatósága a szervezés munkáját már a közeli napokban megindítja azon reményben, hogy a vármegye gazdálkodózsága saját érdekében a legmesszebbmenő támogatásba fogja részesíteni a szakosztály megalakulását.

### Kollektív szerződések

mint értesülünk a mezőgazdasági állandó munkások kollektív szerződése a munkásképviselők által aláíratott, s ezen szerződések kiadása a napokban már meg fog történni.

A kollektív szerződések értelmében márczius és április hónapokban a tényleges fogatos munkaidő teljes 10 órában állapított meg mindkét fél részéről amely tényleges munkaidőt a mezőgazdasági munkások betartani kötelesek.

### Különfélék.

— **Husvét-vasárnap.** A keresztény világ legszebb, legjelentősb ünnepe: husvét vasárnapja. Jézus sirjához zarandókló szent asszonyoknak e nap hajnalán hirdette az angyal. Jézus nincs itt, föltamadott, föltamadott a Szeretetet az Szeretet, mely megértést, békét jött hirdetni a földre mindenemű, nyelvű emberek közé. Az a Szeretet, melyet az emberi gyarlóság, elvakultság, hatalmi féltékenység, tövissel koronázott, ecettel itatott s aztán megfeszített. Am föltamadott husvét-vasárnapján A Szeretetet meg lehet kötni, beklyózni, meglehet tagadni, de megölni nem lehet. Emberek! Szálljatok magatokba e szent vasárnapon. Ne csak ünnepeljétek. Vessétek lelketekbe, szívetek legmélyére a nap magasatos jelentőségét. 6 éven át nyugóztetek fölkeréztetek, tagadtatták meg véletek. A szeretet követelő hangját. Tépjétek szét e beklyókat... Szeressétek egymást! Legyen béke! Legyen igazi emberi-élet! A föltamadott Szeretet: Krisztus szől e vasárnapon hozzatok! Nem értitek!? „Fiaeszkáim szeressétek egymást.”

— **A Lévai Nőegylet** folyó év április hó 3-iki, táncal egybekötött műsoros estélyére serényen folynak az előkészületek. A Lévai Nőegylet minden törekvése arra irányul, hogy a lévai közönségnek egy minden ízben szép, tökéletes és felejthetetlen estélyt nyújtson. Közönségünk tegeye magáévá, a Nőegylet ügyét, ami nem más, mint a Stefánia Árvaház pártfogása. Városunk minden tehetősebb polgára, vallás és társadalmi különbség nélkül, hozzon áldozatot városunk árvaíért; akik minden tekintetben és a legnagyobb mértékben érzik a mai nehéz idők viszontagságait. Nem ismerünk nemesebb, krisztusibb társadalmi kötelességet,

mint a sors által sujtot gyermekekkel felejteni azt, hogy elhagyottak! Hittel-hiszszük, hogy kis-árvaink elvesztett édesanyukra, gondozó atyjukra lennek április hó 3-án is a lévai közönségben. Az estélyre szóló jegyek előjegyezhetők Nyitrai és Tarsa R. T. nál A rendezőség gondoskodott arról, hogy a vidékről érkező hölgyek részére nagy és kényelmes öltöző álljon rendelkezésre.

— **Husvét ünnepe a róm. kath. plébánia-templomban.** Elmúlt a nagyhét bánatos Főnségében. Immár a boldog Allettulaját érezzük lelkünkben Az istentisztelet sorrendjét a husvétü ünnepek alkalmából a szokásos ünnepi tisztelet Husvétvasárnap délelőtt 10 órakor ünnepies prédikáció, utána Szakács Viktor plébános mondja az ünnepies sz. misét papi segédlettel A sz. mise alatt az énekkar, Stehle: Salve Regina c. négy szólamu miséjét adja elő Heckmann István karnagy vezetése mellett.

— **A lévai takaré- és hitelintézet** részvénytársaság évi rendes közgyűlést március hó 24-én tartotta meg a részvényesek tömeges részvétele mellett. Ez alkalommal tudomásul vette Csekey Vilmos igazgatónak az igazgatóság által sajnálkozásának kifejezésével betérjesztett azon bejelentését, hogy tekintettel magas életkorára az intézet további vezetésében részt venni nem kíván; Hét Iustrumon (21 év alatt) ritka körültekintéssel és becsülettel végzett működéséért köszönetet szavazott. Az új igazgatóságba a következők választottak meg: Dr. Gyapai Ede, Kabina Ervin, Klain Ödön, Kresko Nándor, Levatic Gusztáv, Szakács Viktor, Schwarcz Ferenc és dr. Vicsék Ferenc. A felügyelő bizottságba: Amstetter Imre, Kern Oszkár, Kleisner Pál rendes, Tóth János póttagul. Az igazgatóság nyomban megtartott alakuló gyűlésén az intézet igazgatójává dr. Gyapai Ede ügyvédét választotta meg, ügyésszé Levatic Gusztáv eddigi ügyézt.

— **Közgyűlés.** A „Stefánia Árvaház” fenntartó „Lévai Nőegylet” (az árvaház nyertében) 1921. márczius hó 31-én d. u. 4 órakor tartja rendes évi közgyűlést, melynek tárgyai: 1.) Titkár évi jelentése. 2.) Pénztárköz évi jelentése. 3.) Egyébb jelentések és indítványok. 4.) Titkár és másodtitkár választása.

— **Eljegyzés.** Csech Miksa bpesti áll. polg. isk. tanár f. évi márczius 21-én eljegyezte Engel Jankát, Engel Samu kedves leányát Csankról.

— **Eljegyzés.** Hollós Rezső Párkány eljegyezte Burger Margitkát Léván.

— **A népszámlálás** a lévai járásban is befejeztetett. A hatóságok a nemzetiségi statisztikát kormányrendelet tilalma következtében nem közlik s így azt mi sz hozhatjuk. Azonban a lévai járás községei lakóinak számát sikerült egybe állítanunk s az a következő képet mutatja: Léva város lakossága 10338 lelket számlál az 1919. évi 10338 lelekkel szemben A járás községei sorban a következő lélekszámmal bírnak: Garamujfalu 776 (778), Garamapáti 241 (262), Garamkeszi 717 (638), Garamsolyos 467 (467), Berekalja 772 (782), Nagykoszmály 796 (780), Óbars 1600 (1533), Garamkelecsény 1038 (1035), Garamszőlős 1341 (1293), Csejkő 1221 (1204), Garamtolmács 466 (456), Nagysalló 2685 (2712), Májas 700 (795), Ágó 392 (373), Nyir 260 (410), Garamszentgyörgy 1155 (1242), Zsemleir 399 (401), Vámosladány 1295 (1243), Kisóvár 277 (272), Újsózece 552 (547), Felsőzece 661 (608), Nagyod 264 (270), Nagykálna 1039 (995), Kiskálna 454 (439), Garamlók 1198 (1321), Újbars 1288 (1407), Marosfalva 364 (361), Kiskoszmály 572 (553), Csata 1927 (1781), Oroszka 1176 (1051), Lékér 800 (757), Garamvezekény 678 (873), Garamdamád 657 (645), Zseliz 2682 (3107), Garammikola 715 (709), Nagysáro 588 (559), Nemesoroszi 869 (870), Szódó 390 (359), Alsóvárád 372 (332), Felsővárád 226 (222), Tőre 496 (613), Barsendréd 783 (744), Bajka 294 (280), Kissalló 664 (620), Hóivény 374 (361). A zárjelbe tett számok az 1919. évi népszámlálás eredményét jelentik. A lévai járás népessége 37784 lélek az 1919. évi 38130 fővel szemben.

— **Főiskolai hallgatók mulatsága.** Holnap lesz a főiskolások mulatsága, amely a legújabb ötletek sorozatával fogja meglepni a mulatni vágyó közönséget. Este fél 9 órakor kezdődik a mulatság pompás műsorral, melynek számai között Brokl A. Szlovénko szellemes konferencia fogja szórakoztatni a közönséget. A sok szebbnél-szebb szám pedig igazán kedves meglepetés lesz a közönség részére úgy, hogy már maga a műsor is meghozza a jó kedvet a reggelig tartó táncra. Nyomatott műsort Léva legszébb leányai fogják arusítani az előadás előtt. Soupe alatt kerül előtérre, hogy ki a legszebb nő Léván? Ugyancsak ekkor kerül sorsolás alá egy gyönyörű Madarassy kép. Kérjük a hölgyeket nagy számmal megjelenni, mert Szlovénko minden részéből testületileg randolnak le a főiskolások lévai kollégák mulatságára. Az estélyt délután 3 órakor nagy barátságos football mérkőzés előzi meg, melyen a losonczyi és lévai főiskolások football csapata méri össze erejét. Mint az estély, mint a mérkőzés tiszta jó vedelme a szegénysorsú főiskolások fölszélgyezésére lesz fordítandó, miért is felülfizetéseket köszönettel fogad a rendezőség.

— **A Mátyusföldi Lapok** 6-ik száma f. hó 15 én jelent meg a köv. érdekes tartalommal: A szárnnyak. — Tichy Lajos irány-cikke. Tavasz. — Knapp Vince költeménye. A mi kis városunk. Az áruló. III. közlemény. Levice város naplójából jegyezte Kersék János dr. A tekintetes úr. Elbeszélés. Irta: Bauer Ferenc. A teoretikus szerelem. (A Mátyusföldi Lapok kabaré rovatában) írta V. D. Ezenkívül művészet, irodalom, hírek, társaság, közgazdaság és közigazgatás rovat élénkíti a Galántán kéthetenként megjelenő szépirodalmi lapot, melynek előfizetési ára negyed évre 18 kor. számonként, 3 koronáért pedig helyben is kapható, Dobrovitzky János Bástyai-utcai tőzsdéjében.

— **Sorozások eredménye.** Folyó hó 21 én és 22-én városunkban megejtett sorozások besoroztak ötvenkilenc 1899—1901 évfolyambeli, lévai illetőségű állításkötelest. A vidéki állításkötelesek sorozása a közeljövőben lesz foganatosítva

— **A lévai református földművelő ifjuság** március hó 29-én, (supráló kedden) a városi színház termében színe hozza Géczy Istvánnak kitűnő népszínművét „A Gyimesi-Vadvirágot” E szépnek ígérkező műsoros estély tiszta jóvedelme részben a hadirokkantak segélyezésére, részben pedig a református földművelő ifjuság könyvtára javára lesz fordítva. Tekintettel a jótékony és kultur-célra ismételtén ajánljuk ez estét a lévai közönség figyelmébe és pártfogásába.

— **Uj egy koronások** A rossz anyagból készült s emiatt rövid forgalomban léte dacára erősen megromlódotó egykoronások helyett erősebb papírból és tetszetősebb kivitelben új egy koronásokat nyomtatnak.

— **Színház. Polgár** Károly színtársulata szerdán, április 3 án kezd meg az előadásait. Megnyitó előadásul a „Császárno”.

— **A hüvelyes szabadforgalma.** A kormány február hó 28 óta a hüvelyesekkel való kereskedelmet szabaddá tette. A szabad forgalomnak ez a megindulása a hüvelyesek árára nagy hatással lesz.

— **Az állampénztári utalványok.** A cseh-szlovák köztársaság 6% os állami pénztári utalványai 1921 december 15 éig esedékesek, 500, 5000, 50 000 K lefizetőjére vonatkoznak, árvbiztosításra alkalmazhatók és átruházhatók. Valamennyi állami adó és illetéknek járulékaival együtt való lefizetésére, kivéve a vagyonleadást és a vagyonnövekedési adót bármikor benyújthatók, de legkésőbb 1921 december 15-éig. A pénztári utalványok névérték ellenében a pénzügyminiszterium bankhivatalánál, Praha, II. Bredovská-u. és szlovénokéi fiókjánál, u. m. Bratislava, Banská-Bystrica, Kosice, Nitra és Zilina-nál szerezhethők meg. Közéleti felvilágosítást a vezérpénzügyigazgatóság VIII. ügyosztályában, Bratislava, kormányépület, továbbá valamennyi pénzügyigazgatóságnál, valamint az állami és városi adóhivataloknál nyerhetők.

— **Műkedvelői előadás és táncmulatság április 2-án.** A lévai Keresztény munkásegylet husvét utáni szombaton április 2-án a városi szálló nagytermében műkedvelő gárdájának diszfellepése mellett táncmulatságot rendez. Ez alkalommal előadják Lukácsy „Vereshajú” c. 3 felvonásos énekes népszínművét. A legszebb dalgyűjteményekből összegyűjtött népdalok szakszerű vezetés mellett fogják a közönséget az előadás alatt szórakoztatni. Az ambiciózus nagy kedvvel vállalkozó szereplők a darab legzebb sikerét garantálják. Kezdeté pontban este 8 órakor. Az előadás után táncmulatság lesz engedélyhez képest reggelig. A szíves támogatást már ez uton is kéri az egyesület vezetősége.

— **Népszámlálás eredménye.** A sokféle hírlapi adat közléssel szemben a statisztikai hivatal elnöke. Weyr tanár, a Lid. Noviny szerkesztője előtt a következő kijelentést tette: „A csehországi népszámlálás eredményét legfeljebb szeptemberben hozhatjuk nyilvánosságra. A morva és sziléziai adatok összegyűjtése még későbbben, talán novemberben fog befejeződni. A szlovénokéi és karpátorországi statisztika összeállítását már csak a jövő esztendőre, talán februárra helyezhetem kilátásba. Az eddig nyilvánosságra hozott adatok nem hivatalosak s nem is megbízhatók.”

— **Hadifoglyok hazakeresése Oroszországból.** CSI. jelenti Prahából márc. 18 án: A nemzetvédelmi miniszterium sajtóosztálya közli: Az oroszországi osztrák-magyar hadifoglyok ugynevezett intelligencia-szállítmánya, amely főképen tiszték ből áll és amelyet Oroszország állami hatalmak eddig birtokosa a bolszeviki ellenes agitáció elől való félelmükben eddig nem akartak szabadon bocsájtani, a napokban szerencsésen megérkeztek. A hadifoglyok egészségeik és jelenleg Pardubitzban időznek vesztézarlat alatt.

— **Törvényjavaslat a kollektív munkaszerveződésről és döntőbírósról.** A népjóléti miniszterium törvényjavaslatot dolgozott ki a kollektív munka-szerződésről és döntő-bírósról. A törvényjavaslat többek között a következőket állapítja meg: A megkötött kollektív munka szerződés a helyi kerületben és arra az időtartamra, amelyre megkötötték, kötelező a szerződést kötő összes szervezeti tagokra, valamint azokra is, akik a szerződés hatályának idején belül is a kerületben tagjai lesznek azoknak a szervezetnek. A szerződés a bejegyzés napjával lép életbe. A bejegyzett kollektív szerződést nyilvános okiratnak kell tekinteni. Ha a munkaadók és az alkalmazottak a kollektív szerződést feltételeit nem tudnak megegyezni, úgy minden más vitás esetben is, ha az egyik vagy másik fél kizárásához vagy sztrajkhoz akar folyamodni, a döntőbírósalg elé kell vinni az ügyet, hogy ily módon a bíróságnak alkalma nyíljen befolyást gyakorolni a felekre. Ha nem jön létre megjegyzés, a sztrajk-ügyet döntés utján intézik el.

— **Gyimesi-Vadvirág.** A lévai M. T. E. műkedvelő ifjusága folyó hó 23-án hozta színe sikerült előadásban a „Gyimesi Vadvirág” című kitűnő magyar népszínművét. Az előadott népszínmű s a szereplők játéka méltó lett volna a nagyobb érdeklődésre és pártfogásra is, mint amilyen közönségünk részéről e szép esttel szemben megnyilvánult

— **Gabona és füzélék szabadforgalomban.** A „Lid Nov” közlése szerint az idei gabona és füzélék felszabadul az állami gazdalkodás alól és szeptember elsejétől egyes helyek és iparágak ellátására szabad forgalom alá kerül. A minisztertanács ma foglalkozik a kérdéssel és valószínűnek mondják, hogy Brdlik miniszter élelmezési programját elfogadják, úgy hogy a törvényjavaslat már a jövő héten a parlament elé kerül, mely bizonyára még azon az ülésen elfogadja. A javaslat szerint csak a spekulációs termény és a répa marad költe A termények szabad forgalmára vonatkozó törvénnyel kapcsolatosan jelenik meg a listázásról szóló vonatkozó kormányrendelet mely szerint a munkaadók egy koronás pótléka

az új aratásig érvényben marad. Az olcsóbb kenyér ára 1 korona 80 fillér, a főzőliszté pedig 3 korona 50 fillér lesz. Egyidejűleg a földművelési szerződések szövegébe záradékul felveszik, hogy a földműves munkások felruházására a munkaadók körülbüli évi 900 koronát kötelesek a család javára fizetni.

— **„Jövők”**-című, a kassai keresztény diák ifjuság gazdasági, tudományos, szépirodalmi és társadalmi ifjusági folyóiratot nyitott. — A lap felelős szerkesztője és kiadója: **Bányai János** joghallgató. — Ajánljuk e szépnek ígérkező ifjusági lapot diákifjuságunk, valamint a magyar szülők figyelmébe. A „Jövők” megjelenik minden hó 15 és 30-án. Előfizetési ára: Egy évre 24 K., fél évre: 12 K. negyed évre 6 K. Egyes száma ára 1 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kosice, Bethlen Körút 27.

— **Használt hordók.** A kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy egy angol cég használt olaj, petroleum, bor-, szesz- és különösen szeszes italokra szolgáló hordók iránt érdeklődik. A cég címe 1677—921 számra való hivatkozással a kamaránál megtudható.

— **Tűz.** Március 25 én reggel fél 8 óra tájban Hlóska S. festő Szepesy u 8 sz. hazának padlásán tűz tört ki. Tűzoltóságunk teljes készséggel és kellő időben vonult ki a tűz helyszínére s így sikerült nekik a tűz hamarosan eloltani. A tűz valószínűleg kéményi égés folytán keletkezett. Szikraprantanhatott ki a kémény nyílásából s ez a kémény közelében felhalmozott takarmányt felgyújtotta. A kár kisebb méretű.

— **Ismét emelik a vasúti viteldijakat.** Egyes lapoknak Prágából nyert értesülése szerint az államvasutak viteldijait személyszállításánál 20% teherszállításonál 30% al fogják emelni

— **Az üzemi tanácsok ellen.** A banká-bysliceai kereskedelmi és iparkamara az üzemi tanácsokról szóló törvényjavaslat tárgyában ankétot rendezett. A kerület ipara a javaslat ellen a leghatározottabban elutasító álláspontot foglalta el s az üzemi tanácsok létesítését súlyos helyzetben levő iparunk tönkretételére alkalmas és igen merész kísérletnek tekinti. Ezért a kamara, különösen reámutatva Szlovénkö viszonyaira felterjesztésben arra kérte a kormányt, hogy a javaslatot ejtse el.

— **Kormányrendeletek a portlandcementáru- és az építőanyagok ügyében.** Hivatatosan jelentik: Tekintettel a szénáraknak a prahai közmunkaügyi miniszterium által szocialis pótlék címén engedélyezett felemelésére, továbbá a lietavai és ladec-i cemetgyárakban való 20%-os béremeleszére a bratislavai közmunkaügyi előadóosztály 2959/II. számú és 1921 február 15-ikén kelt rendeletével felemelte egy métermázsza portlandcementnek alapárát 75 cs.-szl. K-ról 81 cs.-szl. K-ra, illetve bezárólag 100 métermázszaig terjedő mennyiségnél 83 cs.-szl. K-ra, ezen alapárfelemelés 1921 augusztus hó 1-éig érvényes. Együttal hatályon kívül helyezik azon rendeletet, melynek értelmében az építőanyagokkal kereskedő cégek kötelesek jegyzéket vezetni arról, hogy kinek milyen célra és mily áron lett cement eladva és, hogy a jegyzéket kötelesek időnkint bemutatni a hatóságoknak. A közmunkaügyi kormányelőosztály 16537. II. számú és 1920 október 2-án kelt rendeletének többi pontja változatlanul tovább is érvényes.

— **A gabonahivatalok feloszlátása** a tisztviselők létszámának fokozatos csökkentésével a kezdetét vette.

— **A mozgositási hírek csöfolata.** A napok óta kolportált mozgositási hírekre vonatkozólag a kormány a következő hivatalos csöfolatot tette közzé: — Az entente-hatalmak és a német birodalom között keletkezett politikai helyzet kifolyásaképp forgalomba jöttek olyan hírek, mintha a cseh-szlovák köztársaság mozgositana. Egyes intézkedések kivételével, melyek a politikai helyzet folytatás szükségessé váltak és legkisebb mértékre szorítkoznak, semminő katonai vagy más mozzanatok nem merültek fel.

**Tilos a szeszes ital kimerése.**

A pénzügyigazgatóság újból figyelemzeti mindazokat, akik szeszes italok kimerésével vagy elarusításával foglalkoznak, hogy az 1918 évi december hó 10-én kelt törvény 11. § a valamint Szlovenszko teljhatalmu miniszterének 1919. évi december hó 28-án kelt 1350/377. pres. adm. számu és a bratislavai vezérpénzügyigazgatóság 32490/XIV. 1920. és 28564/1921 XIV. szám alatt kelt rendelete értelmében Szlovenszko területén a bor és sör kivételével mindennemű szeszes italnak akár zárt, akár nyílt edényekben az üzlethelységben, vagy azon kívül történő fogyasztásra szánt kimerése, vagy szesz és abból készült közönséges pálinkánál 100. a többi égetett és édesített szeszes italnál 25 literen aluli mennyiségben való eladása tilos. Ezen intézkedések athágása a a legszigorubb jövődeki büntetésen felül az italkészlet lefoglalását és annak a szegény-alap javára való elkobzást vonja maga után.

**Benzin és gőzcsepplőgéptulajdonosok figyelmebe!** A benzin és gőzcsepplőgéptulajdonosok Trnavában (Nagy-szombat) 1921 március hó 28-an husvét hétfőn d. e. 12 órakor (Hviezdoslo-utca 9) országos szövetséget alapítanak, s ezen az alakuló közgyűlésen a kollektív szerződés is tárgyalás alá kerül. Minden tulajdonos saját érdekében is jelen meg az alakuló közgyűlésen. Az előkészítő bizottság nevében: Dömény Rezső, Trna a

**A mozi.** Husvét vasárnap 2 előadásban bemutatásra kerül a *Késői bosszú* szenzációs New-Yorki társadalmi dráma 6 felvonásban.

**Hivatalos közlemények.**

1872 - 1921. szám.

**Hirdetmény.**

Tárgy: Az 1918 évi október hó 28-ika előtt teljesített háborus szolgáltatások kártalanítása.

A békeszerződések értelmében a magyar és osztrák államok kötelesek a háboru fo lyamán és előtte okozott hadikárokat fedezni s így megtéríteni mindazon károkat is, melyek az 1912 évi LXVIII. t. c. alapján hadiszo gáltatások címén okoztattak. Ennek fogva fel hívom a város lakosságát, hogy a netalán ilyenmű felmerült károkat a városüzán 8. sz. alatt f. évi aprilis hó 1-ig írásban vagy szóban bejelentsek.

Levice, 1921. évi március hó 19-én.

**Dr. Zošťak v. r.**  
mestanosita

1606 - 1921. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Levice város f. évi április hó 6-án a városüzán 7. sz. a. hivatalos helységben tartandó nyilvános árverés eladja ócskavas ként a tulajdonát képező kiseljeztett utca-seprőgépet. Feltételek ugyanott megtekint hetők.

Kialítási ár 300 Ké. Banatpénz a kikiáltási ár 10%-a.  
Az árverés alá kerülő seprőgép a liba-malomnál megtekinthető.

Levice, 1921. évi március hó 21-én.

**Dr. Zošťak**  
mestanosita

**A közönség köréből.**

**Köszönetnyilvánítás.**

A Stefánia Árvaházat fenntartó lévai nőgyűlet a következő adományokat vette: A Szselzi Kaszinótól 795 kor. és öz. Schweinecker Istvánné Gr. mikola 40 kor. Fogadják nemes szívű jótéveők ember-barati cselekedetükért szegény árvaik nevében is a legvalóságosabb köszönetünket.

Levice, 1921. március hó 16-án.

**özv. Kherndl Jánosné**  
alelnök

**Köszönetnyilvánítás.**

Frankl Ede nagysárai földbirtokos ur a Barsnegyei Tanítók Házának 5 zsák burgonyát volt szives adományozni. A nemes szívű adakozónak hálás szívvvel mond köszönetet az internátus nevében.

Léva, 1921. március 18

**Taby Lajos,**  
h. gondnok.

**A társadalmi segélyakció**

beszüntetvén a most mult teli évadra szervezve volt permanens szolgálatot, eddigi működéséről a következőkben számol be:

Támogatásban részesített az akció összesen 196 segélyre utalt családot (mintegy 650 egyén). A támogatás leginkább hetiadagokban nyújtott tűzifa kiosztásból, — ezenfelül pénzbeli segélynyújtásból, továbbá részben kedvezményes áron, — részben ingyen adott 1 - 2 kgos zsiradagok kiosztásából, — némi lisztadag-pótlásokból és erkölcsi segélynyújtásból állott.

A készpénzforgalom, március hó 16-iki zárlat szerint a következő volt:

**Bevétel.**

Adományok és jótékonycélu előadásokból a „Bars” e hó 10-iki számában közölt kimutatás szerint K. 13358 70  
Ebhez: a pénztárba közvetlenül befolyt nevelten adomány K. 45. —  
a mult hó 26 iki mozgóképeloadás tiszta jövedelme alábbi elszámolás szerint K. 269. —  
kölesönkép adott segélyből visszatérítés címén K. 160 —

Bevétel összesen: K. 13832 70

**Kiadás.**

A nyújtott pénzsegélyek összege (a kamatmentes kölesönkép adott 1600 K betudásával) K. 7386. —  
Tűzfavásárlásra kiadott K. 4300. —  
Zsiravásárlásra K. 1125. —  
Irodai és postaköltségre K. 72 55

Kiadás összege: K. 12883 56

Levonva a bevételből: K. 13832 70

Marad készpénz: K. 949 15

A pénzmaradvány, az ezután netalán felmerülő rendkívüli segélyek szükségének esetére készletben tartatik.

A február 26-iki mozgóképeloadás tent bevételezett tiszta jövedelmét a következő

**elszámolás**

mutatja ki.

**Bevétel.**

Az eladott jegyek ára fejében befolyt K. 1069. —  
Felülfizetések fejében K. 330. —  
Fertikó József színházbérlő ur adománya K. 619. —  
Tűzfelügyeletre kirendelt városi tüzoltó adománya K. 10 —

összes bevétel K. 2028. —

**Kiadás.**

Fertikó József színházbérlő ur számlája szerint K. 1619. —  
Zongorakiséret tiszteletdíja K. 50. —  
Rendezés és reklám költség számlák szerint K. 80. —  
Tűzfelügyeleti illeték K. 10. —

összes kiadás: K. 1759. —

A bevétel összegéből K. 2028. —  
Levonva a kiadás összegét K. 1759. —

Maradt tiszta jövedelem: K. 269. —

A *vilamos áramot*, a város polgármestere a jótékony célra való tekintettel *díjmentesen* engedte át.

A rendező bizottság, a segélyezettek nevében is hálás köszönetet mond mind azoknak akik önzetlen közreműködésükkel, felülfizetéssel és adományokkal a jövedelem gyarapításához hozzájárulni szivesek voltak.

A rendező bizottság nevében:

Horváth József, Fenyvesy Károly,  
Kálnay Károly, Kriek Aladár.

**Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.**

1921. évi március hó 20-tól — március hó 27-ig.

**Születés.**

Jányi Mária fiu Sándor. — Kardos Anna leány Irén — Csikkel Lajos Torda Mária leány Mária. — Krekovicz Karoly Vaszarab Julianna leány Margit — Bandai Andrács Zolymoi Erzsébet fiu Andrács — Grauzer József Vrska Zsuzsanna leány Julianna. — Noszkovicz Rozália fiu Jenő. — Psenyiczka József Hugyeczek Ilona leány Gizella Ilona.

**Házasság.**

Darn József és Styevko Ilona rkath.  
Doleg Lajos és Grauzer Julianna rkath.

**Halálozás.**

Szalenka József 26 éves Evvérőség.

**== APRÓ HIRDETÉSEK. ==**

Minden szó egyszeri hirdetése 40 fillér cimszó valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér. — A legkisebb hirdetés ára négy korona — Levelbeli tudakozódásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget.

**ELADÓ** két szép petróleum függőlámpa. Cim a kiadóban.

**GÖZCSEPLŐ.** Egy 6 os gőzcseplő szereléssel, gyárilag kijavitva, szijazzattal együtt eladó, vagy esetleg egy 4-es garnitürájé beceserlendő: **STOSZEL MIHÁLY** gépjavitó műhelyébe GARAMSZENTBENEDEK. Elfogadok jutányos áron mindenféle gőzgépeket, motorokat és gazdasági gépeket javításra, melyek nálam legpontosabban lesznek kijavitva, melyekért felelősséget vállalok. — Miután nagy gyakorlattal rendelkezem, ezzel a közönségtől mindenben meglegedést akárook szerezni.

**Ügyes** varró és tanuló lányok felvételnek H. STEINER J. Zöldkert-utca 17.

**Edadó:** egy tolókoeci (nagynak), Sanitas gőzfürdő. 1 méter Hanemann rács. Cim: LUKÁCH Ujbánya.

**Eladó:** Tilden közvetlen a község mellett háztelekek, vagy kertészetre alkalmas 8 hold prima föld és rét. SOMOGYI IMRÉNE Csiffar.

**Eladó ház.** Léván Ladányi-utca 29 számú ház. Bővebbet ott a háztulajdonosnál.

**Eladó** két hintó és gazdasági láncok. Bővebb felvilágosítással szolgál ENGEL ADOLF, Léva, Honvéd-utca 1. sz.

**Tanoncz** felvétetik SCHÜCK GYULA divatúru üzletébe. Lehetőleg csak lévai lakos jelentkezékek.

**Agytoll.** Agytollat és pehelyt veszek és eladok minden mennyiségben. SCHWARTZ BERNÁT, LÉVA.

**Keresek** egy vidéki 40—50 éves magányos nőt, ki jól főz és a háztartási összes teendőkbén teljesen jár-tas. Ki varni tud előnyben részesül. Cim a kiadóhivatalba.

**Eladó ház.** Damjanich-utca 6 sz. két utcára néző ház. Érdeklődni lehet GHIMESSY MIHÁLY szabónál

**Zongorahangolás.** Zongorát szakszerűen hangol, javít, vesz, elad, SZIGETI Zvolen, állandó előjegyzés Léván Nyitrai és Társa könyvkereskedő cégnél.

**Eladó ház.** Ladányi utca 29. számú ház szabadkéből E L A D Ó. Cim a kiadóban.

**Többtele bútor eladó.** LÉVÁN, Kohary utca 32 sz. Veszely ház.

**Eladó ház.** Szikla ut 3 sz. ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott a házban.

**Üzletvezetői** állást keres esetleg koremai elszámolást is vállalok. Leveleket „SZORGALMAS” jellegére a kiadóba kérek.

**Főpincéri** állást keresek egy fürdőhelyen. Leveleket „SAISON” jellegére a kiadóba kérek.

**Keresek** egy kisebb esetleg egy nagyobb vendéglőt bérbe vagy megvételre. Leveleket „KOMOLY” jellegére a kiadóba kérek.

**Ház eladás.** Léván, Zúgó utca 12. számú házat szabadkézből eladjuk. Bővebbet ott a háznál — SZEPESSY TESTVÉREK. —

**O-lévákban** lévő szőlőmet eladnám, vagy bérbeadnám. Cim a kiadóhivataiban.

**Eladó ház.** Léván Zöldkert-utcában, melyben egy három szobás lakás van a hozzátartozó mellékhelyiségekkel továbbá, 2 kis külön szoba — istálló, kocsiszin, szabadkézből olcsón eladó. Bővebbet szíveségből SCHULCZ papirkereskedő nyújt

**Zsir** 36 korona Nagysallóban a vásártéri vendéglőben és ugyanott jó házból való fiu tanulónak felvételük: hentes és mészárosnak.

**Tűzifa** (cser) 260 centiméteres rakványokban valamint tövön szárított akác szerszámfa eladó BOTKA ÖDÖNNEL Nemesényben

**Szalon garnitúra,** szőnyeg és különböző jó karban levő butorok ELADÓK. — — Klapka utca 23. — —

Laczkó László - Laczkó József

asztalosok Léván.

Masszív fából készítenek: **Háló, ebédlőt, leányszobát, előszobát, konyha és üzlet berendezéseket, elsörendű épület munkákat** — — szavatolás mellett. — —

Koporsók raktáron.

MŰHELYEK: **Szepesi utca 12. Teleki utca 20.**

## ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy 18 éve fenálló **czukrász üzletemet** kibővítettem **modern cukorkák készítésével.**

Készítem a legjobb üditő cukorkákat: **Czitrom, narancs, málna, eper, menthol, maláta, cipis, pemetefű, és stb. cukorkákat,** azonkívül szalon cukorból készült

### Húsvéti tojásokat.

Mindezen készítmények **nagyban és kicsinyben kaphatók.**

Maradtam teljes tisztelettel

**MEDVEGY LAJOS, czukrász.**

## = BORT =

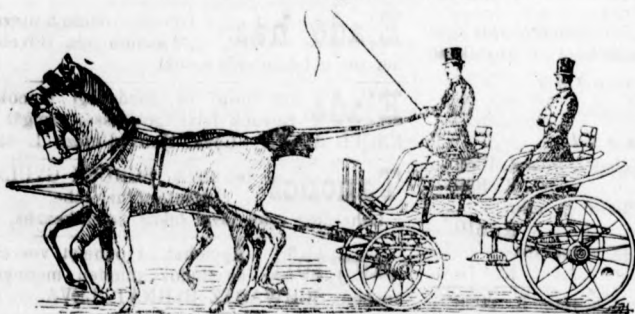
Gyöngyös vidékit 12 koronáért mér.

**Hízott sertéseket földet** bérletre és vételre keres, ügyfelei részére

**HALÁSZ** vendéglős Levice ugyanott 8-as gőzoséplő potomáron ELADÓ.

## GYÖRGYI LAJOS szij- és kocsigyártónál

LÉVA, Szepesi utca 5.



Kész kocsik, lószerszámok nagy választékban kaphatók, a melyek elsörendű anyagból a legszebb kivitelben készülnek Kovácsolt összes kocsi alkatrészek és jó kerekek nagy választékban állandóan kaphatók.

Valamint körisfa kocsintések, bordsz müarnk, használt kocsikat becserelek vagy megveszek.

## Új kárpitos műhely.

A n. é. közönség szives tudomására adom, hogy **Léván Város-ház köz utca** HENDLER-féle házban

kárpitos műhelyt nyitottam.

Elvállalok e szakmába vágó új munkát valamint javításokat is, Szives pártfogását kéri

Kiváló tisztelettel

**ADLER JÓZSEF**

kárpitos és díszítő.

Ára Kő **750**

SVAJCZI szövetből készült, kitűnő anyag és jó szabásu

Végre sikerült

**FÉRFI ÖLTÖNYÖKET** beszerezni.

Senki sem mulassza el a kedvező alkalmat és vegyen ruhát.

**KÜRTI GUSZTÁV** ruhatelepe

Ára 750.— korona.

**Léván.**

Ára 750.— korona.

**Legolcsóbb beszerzési**

— forrás!!! —

Valódi selmeci pipákban, bruer és egyéb fa csibukok, komáromi szarak, pipa tüll, gyufa doboz védők, bőrrel bevont zsebtükörök. Juvilit száru és fa cigaretta és szivar szipkák. Képeslapok, ugyanitt szlovák, magyar és német újságok, „Tavaszi” „Képesvilág,” Mátyusföldi lapok” és „Sport” lapok kaphatók. Valamint előfizetések is eszközölhetők. DOBROVITZKY JÁNOS trafikos és hírlapterjesztőnél Léva Bástyau. 2

**ÉRTESÍTÉS.**

Tudatom a n. é. közönséggel, hogy **épület- és butorasztalos műhelyemben** ezután

**KOPORSÓK** is kaphatók teljes felszereléssel, — a legszebb kivitelben. Ugyisintén a múltban, a jövőben is oda törekszem, hogy szolid, jó munkáimmal, mérsékelt áraimmal megrendelőim teljes megelégedését kiérdemeljem.

**CSAKÁNYI SÁNDOR**  
asztalos mester

**LÉVA, Vágóhid-utca 15.**

**Mészárszék megnyitás!!!**

A n. é. közönség szives tudomására adom, hogy **LÉVA N Városház köz** (régii Händler-fele házban) a mai kor igényeinek megfelelő

**mészárszék** nyitottam, melyben **Kóser** húst is vágok.

Szives pártfogását kéri  
kivaló tisztelettel

**WINTER SÁNDOR.**

**ÉRTESÍTÉS.**

Értesitem a n. é. közönséget, hogy **Léván, Szentháromság-tér 2. sz.** (a ref. iskola mellett) alatti lakáson

**kézimunka és fehérenemű varrodát** nyitottam.

Vállalom **menyasszonyi kepengék** varrását és kidolgozását; valamint bárminemű **kézimunkák, monogramok, függönyök** előnyomtatását

és elkészítését

**diványpárnák** montirozását a legmodernebb és legkifogástalanabb ízléssel a legjutányosabb áron. A n. é. közönség szives pártfogását kéri

ifj. **Pópa Jánosné**  
Alt Ella.

**Üzlet áthelyezés.**

A n. é. közönség b tudomására hozom, hogy

**BÁTHI-UTCZA 2. szám alatti**

**KÉZIMUNKA üzletemet**

**f. évi április hó 1-től Petőfi-utca 13. szám alá**  
(Schönstein-féle bőrkereskedés mellé) helyezem át.

Vállalom **menyasszonyi kepengék**, mindennemű **függönyök**, **diszpárnák**, teljes elkészítését. Mindezekhez szükséges anyagok a **legjutányosabb áron** állandóan raktáron

**az összes himzőpamutok és selymek**  
**legolcsóbb bevásárlási forrása!!!**

A n. é. vevőközönség további szives pártfogását kéri  
teljes tisztelettel

**FISCHER VILMOS.**

**Értesítés****WETZLER ÉS KUGLERÉKTŐL.**

Értesítjük az igen tisztelt vásárló közönséget, hogy a **mult évben is kitűnően bevált** PETZOLD-féle kerti- és virágmagvaink már megérkeztek.

Kapható ezenkívül Mamuth és Eckendorfi **RÉPAMAG**, **kerti és pázsit fűmag.**

**Rizsa és kávé** a legolcsóbb árban.

A bőjti napokra mindennemű **konzervhalak** és **szardiniák.**

Az összes fűszer és csemegeárúk.

Tisztelettel **WETZLER és KUGLER**

fűszer- és csemegekereskedők.

**Hospedárska banka**

**fiókja**

**LEVICE (LÉVA) Teleky-utca 5. Telefon 25. sz.**

(ezelőtt Roinická banka.)

**Alaptőke : 20,000.000 korona.**

**Tartalékalap : 15,000.000 korona.**

**Elfogad betéteket könyvecskékre és folyó-számlákra legmagasabb kamatra,** kölcsönt nyújt minden célra, u. m. : jelzálog, váltó, előleget ad árukra, kereskedői követeléseket leszámítol stb. a legelőnyösebb feltételek mellett.

Minden banküzletet lebonyolít és felvilágosítást ad minden pénzügyben.

VAGYON.

## Mérleg-számla.

TEHER.

Fk. lapszám		Ké	fill.	Fk. lapszám		Ké	fill.
2	Épület-, Gépek-, felszerelés és hálózat számla	173746	64	7	Magyar-Jelzálog-Hitelbank számla	173746	64
197	Pénztár számla	1721	26	84	Telep felújítására rendelk. alap számla	200000	—
II/1	Megrendelők- Vevők számla	31996	02	85	Értékkiegyenlítési tartalék-alap számla	20000	—
220	Áramfogyasztók számla	132520	25		Hitelezők: Kimutatás szerint	60829	96
125	Magyar Elektr. Művek-Szöv számla	100	—		Nyereség	11643	70
88	Lévai Takarékpénztár számla	792	47				
	Adósok: kimutatás szerint	7600	99				
82	Fűtőanyag-készlet számla	51078	—				
80	Raktár-készlet számla	49102	67				
83	Üzemanyag-készlet számla	17562	—				
		466220	30			466220	30

Levice, 1920. évi december hó 31-én.

## Léva város Villamostelepe.

FODOR GYULA s. k.  
főkönyvelő.Ing. CSORBA JENŐ s. k.  
igazgató.

A zárszámadásokat átvizsgáltuk s a fő és segédkönyvekkel megegyezőnek találtuk:

Levice, 1921. március 12.

VAS JENŐ s. k.

BAKER ÁRPÁD s. k.

MACZÁK ISTVÁN s. k.

**TÖLGYFA-**  
deszka és padló minden  
méretben állandóan kapható  
MALOYER ÁGOSTON  
— faraktárában Léván. —  
A vasúti raktárral szemben.

**Ifj. Laufer Béla**  
fényképészeti műterme  
LÉVA, Balassa u. 10.

Fénykép nagyítások  
csoporthépekről egyes személyek nagyítását  
Medailon képeket  
Amateur felvételek kidolgozását vállalom.

Specialista gyermek felvételekben!

Alkalmi felvételeknél külön be-  
járatu szoba átöltözőkészségekhez.Igazolványokra fényképek  
1 óra alatt elkészülnek.Vidéki megrendelések gyorsan és  
pontosan eszközöltetnek!

Olcsóbb lett az aprított

**TÜZIFA**

házhoz szállítva és kamrába behordva.

Megrendelhető SCHULCZ IGNACZ  
papírkereskedésében.5 métermázsától Teljebb métermázsája 38 kor.  
kisebb mennyiség métermázsánként 39 kor.  
telepünkön atveve métermázsája 36 kor.Épüleifa, asztalos deszka, cserép,  
zsindely és cement raktár.

Tisztelettel

**HORN és TSA fatelepe.****KNAPP  
DÁVID**mezőgazdasági és  
varrógépek

NAGY RAKTÁRA

LÉVÁN.

\*\*\*\*\*  
Telefon szám: 33Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házam-  
ban nagy választéku

állandó gépkiállítás van berendezve.

HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:

Benzin motorok és gőzcséplő készletek minden  
nagyságban, eredeti Melichár-féle vetőgépek,  
Bächer-féle ekék és talaj-művelő eszközök,  
valamint minden e szakmábavágó gépek és  
géprészek.

Szeperátorok és vaj kúpulók.

\* Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése  
és felállítása jutányos árakban. \*

Husvételi vásár!

**KERN TESTVÉREK**

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

Alapított 1881.

LÉVA.

Telefon szám 14.

FRISS FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK!

Garamvölgyi teavaj, lipói túró. — Nyers főtt prágai husvétli sonka.  
Ementhali, groyer, romadour, Trappista, Imperial, roquefort, eidami  
és egyéb csemegeajtok.Oroszhal, kelettengeri és göngyölt hering. Szardínia, pisztráng, lazac,  
pácolt és sós hering, s egyéb csemege különlegességek

Nagy választék:

Husvétli tojások, tojás festékek, cukorkák és desszertekben!

Legfinomabb likőrök, csemegeborok és pezsgők.

VASÁRUK és KONYHAFELSZERELÉSI CZIKKEK!

Konyhaedények, modern háztartási cikkek. — Kerti és mezőgazdasági szerszámok. —

Virág-, konyhakerti és mezőgazdasági magvak.